



РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
г. Москва

Московский государственный университет

имени М.В. Ломоносова

ДИПЛОМ

С ОТЛИЧИЕМ
ВСА 0985533



Решением
Государственной аттестационной комиссии

08 июня 2009

от _____ года

Сизовой

Анне Сергеевне

ПРИСУЖАЕНА
КВАЛИФИКАЦИЯ

ФИЛОЛОГ. ПРЕПОДАВАТЕЛЬ РУССКОГО ЯЗЫКА И
ЛИТЕРАТУРЫ

по специальности
"Филология"

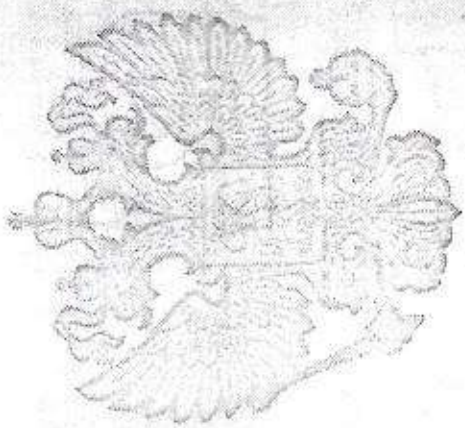


ДИПЛОМ ЯВЛЯЕТСЯ
ГОСУДАРСТВЕННЫМ ДОКУМЕНТОМ
О ВЫСШЕМ ОБРАЗОВАНИИ

12ип11-220 30 июня 2009 г.

Регистрационный номер _____

РОССИЯ
ДИПЛОМ
РОССИЯ
ДИПЛОМ



ДИПЛОМ ЯВЛЯЕТСЯ
ГОСУДАРСТВЕННЫМ ДОКУМЕНТОМ
О ВЫСШЕМ ОБРАЗОВАНИИ

12ип11-220 30 июня 2009 г.

Регистрационный номер _____

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
г. Москва

Московский государственный университет

имени М.В.Ломоносова

ДИПЛОМ

С ОТЛИЧИЕМ
ВСА 0985533



от **Сизовой**
Анне Сергеевне

ПРИСУЖДЕНА
КВАЛИФИКАЦИЯ
**ФИЛОЛОГ. ПРЕПОДАВАТЕЛЬ РУССКОГО ЯЗЫКА И
ЛИТЕРАТУРЫ**
по специальности
"Филология"



Handwritten signatures

TRANSLATION

Start of translation - - - - -

RUSSIAN FEDERATION

Moscow city
M.V. Lomonosov Moscow State University

DIPLOMA
with distinction
BCA 0985533

By decision of the State Attestation Commission dated June 8th, 2009

To Sizova Anna Sergeyevna

AWARDED THE QUALIFICATION

PHYLOLOGIST. RUSSIAN LANGUAGE AND LITERATURE TEACHER

on the specialty "Philology"

Director of State Attestation Commission /signature/

Rector /signature/

Stamp:

Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Professional Education
M.V. Lomonosov Moscow State University

Diploma is a state document of Higher education

Registration number 12wn11-220 June 30, 2009

End of translation

Translation from Russian into English was made by A.S.Zhoglo.

Перевод с русского языка на английский язык выполнила Жогло А.С.



МОЩО АНАСТАСИЯ СЕРГЕЕВНА

Республика Казахстан, город Астана.
Двадцатое июля две тысячи двенадцатого года.

Я, Сейтбекова Куралай Турсынбековна, нотариус города Астана, действующая на основании государственной лицензии № 0000414, выдана Министерством юстиции Республики Казахстан 10 марта 2006 года, свидетельствую подлинность подписи, сделанной переводчиком Жогло Анастасией Сергеевной. Личность подписавшего документ установлена. Дееспособность и её (его) полномочия проверены.



Зарегистрировано в реестре за № 4506

Сумма, оплаченная нотариусу 858 тенге

Нотариус

20 ИЮЛ 2012

Прочитано, пронумеровано
и (сделано) Справ.
НОТАРИУС





Фамилия, имя, отчество

Сизова Анна Сергеевна

Дата рождения

26 ноября 1926 годаПредыдущий документ об образовании
аттестат о среднем (полном) общем образовании,

выданный 19 июня 2004 года, серия ОБ N 1068606, Казахстан

Вступительные испытания

прошла

Поступил(а) в

2004 году в Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова
(очная форма)

Завершил(а) обучение в

2009 году в Московском государственном университете имени М.В.Ломоносова
(очная форма)

Нормативный период обучения по очной форме

5 лет

Направление/специальность

филология

Специализация

русский язык и литература

Курсовые работы:

риторические фигуры в электронных средствах массовой информации,	отлично
русская речь и способы ее имитации (речевые характеристики персонажей-иностранцев в произведениях А.И.Куприна, М.А.Булгакова),	отлично
особенности имитации русской речи (на примере речевых характеристик персонажей-иностранцев в произведениях М.А.Булгакова),	отлично

Практика:

фольклорная,	4 недели,	зачтено
диалектологическая,	4 недели,	зачтено
лексикографическая,	4 недели,	зачтено
преддипломная,	4 недели,	зачтено
педагогическая,	6 недель,	отлично

Итоговые государственные экзамены:

по русскому языку, отлично

Выполнение и защита выпускной квалификационной работы

на тему: "Особенности имитации речи персонажей-иностранцев в произведениях М.А.Булгакова",

17 недель, отлично

Данный диплом дает право профессиональной деятельности
в соответствии с уровнем образования и квалификацией.

Продолжение см. на обороте

г.Москва
Московский
государственный
университет
имени
М.В.ЛомоносоваПРИЛОЖЕНИЕ
К ДИПЛОМУ№ **BCA 0985533**

12wn11-220

(регистрационный номер)

30 июня 2009

года

(дата выдачи)

Решением
Государственной
аттестационной
комиссии

от 08 июня 2009 года

присуждена

квалификация

ФИЛОЛОГ, ПРЕПОДАВАТЕЛЬ
РУССКОГО ЯЗЫКА И
ЛИТЕРАТУРЫ
по специальности
"Филология"

Ректор

Декан

Секретарь



За время обучения сдал(а) зачеты, промежуточные и итоговые экзамены по следующим дисциплинам:

Наименование дисциплин	Общее количество часов	Итоговая оценка
История отечественной и зарубежной философии	72	зачтено
Основа философия	136	отлично
История зарубежной философии	64	отлично
История отечественной философии	136	зачтено
Отечественная история	72	зачтено
Экономика	64	зачтено
Политология	64	зачтено
Педагогика	64	зачтено
Психология	72	зачтено
Методика преподавания русского языка и литературы	128	зачтено
Физическая культура	408	зачтено
История русской культуры	136	зачтено
Математика и информатика	72	зачтено
История русской литературы	128	хорошо
Древнерусская литература	144	отлично
XVI века	128	отлично
XIX века, часть 1	144	отлично
XIX века, часть 2	128	отлично
XIX века, часть 3	128	отлично
конца XIX - начала XX века	144	отлично
XX века, часть 1	128	хорошо
XX века, часть 2	144	отлично
Русское устное народное творчество	144	отлично
Введение в литературоведение	204	отлично
Введение в языкознание	204	отлично
Теория литературы	136	отлично
История английской литературы	72	отлично
История зарубежной литературы	64	зачтено
Средних веков и Возрождения	72	зачтено
XVII - XVIII веков	136	отлично
XIX века	64	хорошо
XX века, часть 1	72	отлично
XX века, часть 2	126	хорошо
Современный русский язык	112	отлично
Фонетика	126	зачтено
Лексикология	126	зачтено
Словообразование	112	хорошо
Морфология	238	хорошо
Синтаксис	126	хорошо
Стилистика	128	зачтено
Грамматика и текст	238	отлично
Старославянский язык	238	отлично
Историческая грамматика русского языка	238	отлично
История русского литературного языка	238	отлично
Диалектология русского языка	96	хорошо
Английский язык	1260	хорошо
Латинский язык	222	отлично
Древнегреческий язык	222	отлично
История русской литературной критики и литературоведения XVIII - XIX веков	208	отлично
История русской литературной критики и литературоведения конца XIX - начала XX века	64	отлично
История современной русской литературной критики и литературоведения	144	отлично
Введение в славянскую филологию	54	зачтено
История новейшей русской литературы	48	зачтено
Литература народов России	136	зачтено
Литература русского зарубежья	72	зачтено
Введение в изучение истории русской литературы XX века	128	зачтено
Введение в изучение истории русской литературы	72	зачтено
Основы общей теории словоупотребления	136	зачтено
Безопасность жизнедеятельности	72	зачтено
Теория и история религии	72	зачтено
Введение в сравнительное литературоведение	64	зачтено
Интертекст в русской литературе	64	зачтено
История русской лингвистической мысли	64	зачтено
Русский текст в современной коммуникации	72	зачтено
Семантика коммуникативного уровня языка	72	зачтено
Украинская литература	72	зачтено
Функциональная стилистика	72	зачтено
Актуальные проблемы русской орфографии и пунктуации	72	зачтено
Актуальные проблемы современной фонетики и орфоэпии	72	зачтено
В. В. Набоков и художественные искания XX века	64	зачтено
Коммуникативные средства русского языка	72	зачтено
Коммуникативные стратегии в художественном тексте	64	зачтено
Орфоэпия. Графика. Орфография	64	зачтено
Русский роман и западноевропейская проза	72	зачтено
Русский текст в синхронии и диахронии	64	зачтено
Русский язык в речи иностранца	72	зачтено
Средства коммуникативного уровня языка	64	зачтено
Функциональная морфология	72	зачтено
Всего	9600	
В том числе аудиторных	3448	
Дополнительно сдано:		
История Казахстана	64	зачтено
Казахская литература	64	зачтено
Казахский язык	272	отлично
Современные проблемы биологии	72	зачтено
конец документа		



Фамилия, имя, отчество

Сизова Анна Сергеевна

Дата рождения

26 ноября 1986 года

Предшествующий документ об образовании
аттестат о среднем (полном) общем образовании,

выданный 19 июня 2004 года, серия ОБ N 1068606, Казахстан

Вступительные испытания

прошла

Поступила(а) в

2004 году в Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова

(очная форма)

Завершила(а) обучение в

2009 году в Московском государственном университете имени М.В.Ломоносова

(очная форма)

Нормативный период обучения по очной форме

5 лет

Направление / специализация

филология

Специализация

русский язык и литература

Курсовые работы:

риторические фигуры в электронных средствах массовой информации,
русская речь и способы ее имитации (речевые характеристики персонажей-
иностранцев в произведениях А.И.Куприна, М.А.Булгакова),
особенности имитации русской речи (на примере речевых характеристик
персонажей-иностранцев в произведениях М.А.Булгакова),

отлично

отлично

отлично

Практика

фольклорная,
диалектологическая,
лексикографическая,
преддипломная,
педагогическая.

4 недели, зачтено

4 недели, зачтено

4 недели, зачтено

4 недели, зачтено

6 недель, отлично

Итоговые государственные экзамены:

по русскому языку,

отлично

Выполнение и защита выпускной квалификационной работы

на тему: "Особенности имитации речи персонажей-иностранцев в
произведениях М.А.Булгакова",

17 недель, отлично

Данный диплом дает право профессиональной деятельности
в соответствии с уровнем образования и квалификацией.

Продолжение см. на обороте

г.Москва
Московский
государственный
университет
имени
М.В.Ломоносова

ПРИЛОЖЕНИЕ
К ДИПЛОМУ

№ ВСА 0985533

12wn11-220

(регистрационный номер)

30 июня 2009

(дата выдачи) года

Решением
Государственной
аттестационной
комиссии

08 июня 2009

от года

присуждена

квалификация

ФИЛОЛОГ, ПРЕПОДАВАТЕЛЬ
РУССКОГО ЯЗЫКА И
ЛИТЕРАТУРЫ
по специальности
"Филология"

Ректор

Декан

Секретарь



TRANSLATION

Start of translation - - - - -

Surname, name, patronymic **Sizova Anna Sergeyevna**
 Date of birth November 26, 1986

RUSSIAN
 FEDERATION

<p>Access qualification General Certificate of Secondary (Complete) Education. Issued on June 19, 2004, series OE N 1068606, Kazakhstan</p> <p>Entrance tests passed Entered in 2004 to M.V. Lomonosov Moscow State University (full-time) Finished education in 2009 in M.V. Lomonosov Moscow State University (full-time)</p> <p>Period of study, full-time equivalent 5 years Area / specialty Philology</p> <p>Specialization Russian language and literature</p> <p>Terms papers figure of speech at electronic mass media, excellent Russian speech and its imitation methods (speech characteristics of foreigner personage in efforts of A.I. Kuprin, M.A. Bulgakov), excellent peculiarity of Russian speech imitation (as an example of speech characteristics of foreigner personage in efforts of M.A. Bulgakov), excellent</p> <p>Practice folkloristic 4 weeks, passed dialectological 4 weeks, passed lexicographical 4 weeks, passed pre-graduation 4 weeks, passed teaching 6 weeks, passed</p> <p>Final State Examinations of Russian language, excellent</p> <p>Performance and presentation of graduate qualification work On the theme: "Peculiarity of Russian speech imitation of foreigner personage in efforts of M.A. Bulgakov", 17 weeks, excellent</p> <p>This diploma confer a right on professional activities in accordance to educational level and qualification</p>	<p>Moscow city M.V. Lomonosov Moscow State University</p> <p>APPENDIX to DIPLOMA</p> <p>No. BCA 0985533</p> <hr/> <p>12wn11-220 (registration number)</p> <hr/> <p>June 30, 2009 (date of issue)</p> <p><i>By decision of the State Attestation Commission</i></p> <p>From <u>June 8, 2009</u></p> <p>AWARDED THE QUALIFICATION PHYLOLOGIST. RUSSIAN LANGUAGE AND LITERATURE TEACHER on the specialty "Philology"</p> <p>Rector /signature/ Dean /signature/ Secretary /signature/</p>
--	---

Stamp:

Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Professional Education
 M.V. Lomonosov Moscow State University

For the period of studies has passed pass-fail exams, midterm tests and final exams on the following subjects:

Subjects	Total quantity of hours	Final grade
History of national and foreign Philosophy	72	passed
Basics of wisdom	136	excellent
History of foreign Philosophy	64	excellent
History of national Philosophy	136	passed
National history	72	passed
Economy	64	Passed
Politology	64	Passed
Pedagogy	72	Passed
Psychology	128	Passed
Teaching methods of Russian language and literature	408	Passed
Physical education	136	Passed
History of Russian culture	72	Passed
Mathematics and Informatics		
History of Russian literature	128	Good
Old Russian literature	144	Excellent
XVIII century	128	Excellent
XIX century, part 1	144	Excellent
XIX century, part 2	128	Excellent
XIX century, part 3	144	Excellent
End of XIX – begin of XX century	128	Good
XX century, part 1	144	Excellent
XX century, part 2	144	Excellent
Russian oral folk arts	204	Excellent
Introduction to literature studies	204	Excellent
Introduction to language science	136	Excellent
Theory of literature	72	Excellent
History of ancient literature		
History of foreign literature	64	Passed
Middle Ages and the Renaissance	72	Passed
XVII – XVIII centuries	136	Excellent
XIX century	64	Good
XX century, part 1	72	Excellent
XX century, part 2		
Modern Russian language	126	Excellent
Phonetics	112	Passed
Lexicology	126	Passed
Lexical morphology	112	Good
Morphology	238	Good
Syntax	126	Good
Stylistics	128	Passed
Grammar and text	238	Excellent
Old Slavonic language	238	Excellent
Historical grammar of Russian language	238	Excellent
History of Russian literary language	96	Good
Dialectology of Russian language	1260	Good
English language	222	Excellent
Latin language	222	Excellent
Ancient Greek	208	Excellent
History of Russian literary criticism and literary studies of XVIII – XIX centuries	64	Excellent
History of Russian literary criticism and literary studies of the end of XIX – begin of XX century	144	Excellent
History of modern Russian literary criticism and literary studies		

NOT ACCEPTED WITHOUT THE DIPLOMA

Introduction to Slavonic Philology	54	Passed
History of up-dated Russian literature	48	Passed
Literature of Russian nationalities	136	Passed
Literature of Russian abroad	72	Passed
Introduction to studies of history of Russian literature of XX century	128	Passed
Introduction to studies of history of Russian literature	72	Passed
Basics of literature general theory	136	Passed
Vital functions safety	72	Passed
Theory and history of religion	72	Passed
Introduction to comparative literature	64	Passed
Intertext in Russian literature	64	Passed
History of Russian linguistic thought	64	Passed
Russian text in modern communication	72	Passed
Semantic of communicative language level	72	Passed
Ukrainian literature	72	Passed
Functional stylistics	72	Passed
Actual problems of Russian orthography and punctuation	72	Passed
Actual problems of modern phonetics and orthoepy	72	Passed
V.V. Nabokov and artistic quests of XX century	64	Passed
Communicative devices of Russian language	72	Passed
Communicative strategies in literary text	64	Passed
Orthoepy. Graphics. Orthography	64	Passed
Russian novel and West European prose	72	Passed
Russian text in synchrony and diachrony	64	Passed
Russian language in speech of foreigner	72	Passed
Devices of communicative language level	64	Passed
Functional morphology	72	Passed
Total	9600	
Including classroom-based	5448	
Additionally passed:		
History of Kazakhstan	64	Passed
Kazakh literature	64	Passed
Kazakh language	272	excellent
Modern problems of Biology	72	Passed

End of document

End of translation

Translation from Russian into English was made by A.S. Zhoglo

Перевод с русского языка на английский язык выполнила Жогло А.С.

Жогло Анастасия Сергеевна

Республика Казахстан, город Астана.
Двадцатое июля две тысячи двенадцатого года.

Я, Сейтбекова Куралай Турсынбековна, нотариус города Астана, действующая на основании государственной лицензии № 0000414, выдана Министерством юстиции Республики Казахстан 10 марта 2006 года, свидетельствую подлинность подписи, сделанной переводчиком Жогло Анастасией Сергеевной. Личность подписавшего документ установлена. Дееспособность и её (его) полномочия проверены.



Зарегистрировано в реестре за № 4507
Сумма, оплаченная нотариусу 858 тенге
Нотариус

Handwritten signature

20 ИЮЛ 2012
Проставлено, пронумеровано
5102007/Страница
НОТАРИУС

